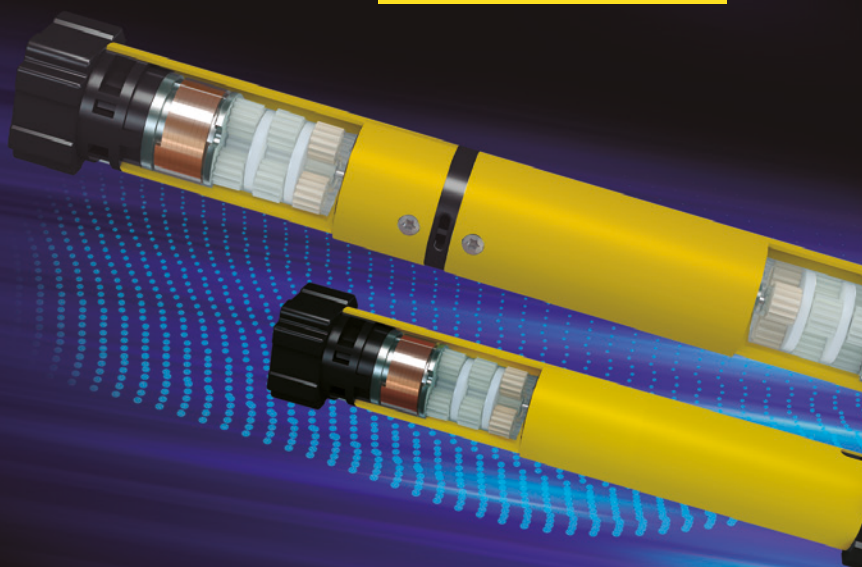


MOTORES DC PARA VENECIANAS

A-OK[®]

MOTORES DC PARA VENEZIANAS /
MOTEURS À DC POUR STORES VÉNITIENS /
DC MOTORS FOR VENETIAN BLINDS

AM24 PLUS T[®]



1. Características generales

Características gerais / Caractéristiques générales / Main features

- **Motor electrónico vía radio.**
Motor electrónico via rádio. / Moteur électronique via radio. / Electronic radio control motor.
- **Finales de carrera electrónicos.**
Interruptores de límite electrónicos con 4 paragens intermédias adicionais. / Fins de course électroniques avec 4 butées intermédiaires supplémentaires. / Electronic limit switches with 4 additional intermediate stops.
- **Posibilidad de establecer 1 posición intermedia.**
Possibilidade de estabelecer 1 posição intermédia. / Possibilité d'établir 1 position intermédiaire. / Possibility to set 1 intermediate position.
- **Dos modos de funcionamiento, pulsos y movimiento continuo.**
Dois modos de operação, pulsos e movimento contínuo. / Deux modes de fonctionnement, impulsions et mouvement continu. / Two operation modes, pulses and continuous movement.
- **Receptor radio integrado, de alta sensibilidad.**
Receptor de rádio integrado, alta sensibilidade até -110 dbm. / Récepteur radio intégré, haute sensibilité jusqu'à -110 dbm. / Integrated high-sensitivity radio receiver up to -110 dbm.
- **Simple y doble transmisión.**
Transmissão simples e dupla. / Transmission simple et double. / Single and double transmission.
- **Una carga completa puede durar de 4 a 6 meses con una operación de 1 minuto por día.**
Uma carga completa pode durar de 4 a 6 meses com uma operação de 1 minuto por dia. / Une charge complète peut durer de 4 à 6 mois avec une opération d'1 minute par jour. / A full charge can last from 4 to 6 months with a 1-minute operation per day.
- **Velocidad progresiva en arranque y regresiva parada de final de carrera.**
Arranque progresivo em velocidade e parada regressiva no final de curso. / Démarrage progressif en vitesse et arrêt régressif en fin de course. / Progressive start in speed and regressive stop at the end of the travel.



Conecta y gestiona el motor a través de la App mediante el Mini Hub Tuya[®]

Ligar e gerir o motor através da App com o Tuya[®] Mini Hub / Connecter et gérer le moteur via l'application avec le Tuya[®] Mini Hub / Connect and manage the engine via the App with the Tuya[®] Mini Hub

Toca sobre el icono TUYA para ver detalles de configuración

Toque no ícone TUYA para ver detalhes de configuração / Tapez sur l'icône TUYA pour afficher les détails de la configuration / Tap on the TUYA icon to view configuration details

2. Forma de carga

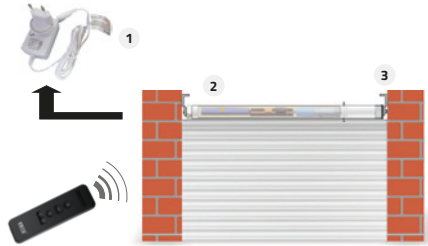
Forma de carregamento / Forme de chargement / Form of loading

Aplicación 1: Cargador externo.

Aplicação 1: carregador externo. / Application 1: Chargeur externe. / Application 1: External charger.

Nota: Desconectar el cargador cuando la luz LED del cargador se encienda en color verde.

Nota: Desconecte o carregador quando o LED verde no carregador acender. / Remarque: Débrancher le chargeur lorsque la LED verte du chargeur s'allume. / Note: Disconnect the charger when its green LED light turns on.



- 1 **Cargador (DC12.0V 1.0A).**
Carregador (DC12.0V 1.0A). / Chargeur (DC12.0V 1.0A). / Charger (DC12.0V 1.0A).
- 2 **Motor AM24 PLUS T®.**
Motor AM24 PLUS T®. / Moteur AM24 PLUS T®. / AM24 PLUS T® Motor.
- 3 **Batería de litio interna.**
Bateria interno de lítio. / Batterie lithium interne. / Internal lithium battery.

3. Instrucciones de uso

Instruções de uso / Mode d'emploi / Instructions for use

1

Identificar mando emisor

Identifique o comando de transmissão / Identifier la commande de transmission / Identify emitter control

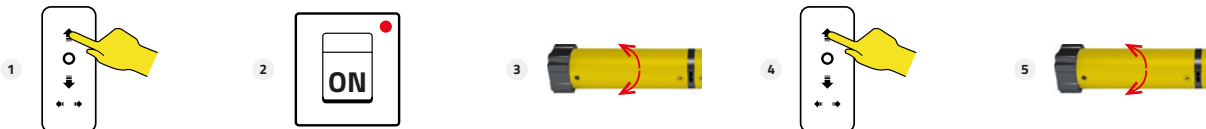


El motor debe permanecer desconectado de la batería antes de iniciar la programación.

O motor deve permanecer desconectado da bateria antes de iniciar a programação. / Le moteur doit rester déconnecté de la batterie avant de commencer la programmation. / The motor must remain disconnected from the battery before starting the programming.

Nota: Solo se programará el mando que estemos pulsando.

Nota: Apenas o comando que está a pressionar será programado. / Remarque: Seule la commande sur laquelle nous appuyons sera programmée. / Note: Only the command we are pressing will be programmed.



- 1 **Presionar el botón Subida 4s y mantener pulsado.**
Pressione o botão para cima e segure por 4 segundos. / Appuyer sur le bouton montée et le maintenir enfoncé pendant 4 secondes. / Press and hold the up button for 4 seconds.
- 2 **Dar corriente al motor.**
Ligue o motor. / Alimenter le moteur. / Provide supply current to the motor.
- 3 **Movimiento de confirmación.**
Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.
- 4 **Soltar y volver a presionar botón Subida.**
Solte e pressione o botão para cima novamente. / Relâcher et appuyer à nouveau sur le bouton montée. / Release and press the up button again.
- 5 **Movimiento de confirmación.**
Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.

2

Cambiar sentido de giro*Mude a direção da rotação / Changer le sens de rotation / Change turning direction*

- 1 **Presionar botón Stop 5s en un mando programado.**
Pressionar o botão Stop por 5 segundos em um controle programado. / Appuyer sur le bouton Stop pendant 5 secondes sur une télécommande programmée. / Press the Stop button for 5 seconds on a programmed remote control.
- 2 **Movimiento de confirmación.**
Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.
- 3 **Presionar botón Bajada.**
Pressione o botão para baixo. / Appuyer sur le bouton descende. / Press the down button.
- 4 **Movimiento de confirmación.**
Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.

3

Añadir mando emisor*Adicionar comando controlo emissor / Ajouter une commande d'émetteur / Add emitter control*

- 1 **Presionar botón Stop 5s de un mando programado.**
Pressione o botão "Parar" por 5 segundos usando um comando programado. / Appuyer sur le bouton « Stop » pendant 5 secondes. / Press the "Stop" button for 5 seconds using a programmed command.
- 2 **Movimiento de confirmación.**
Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.
- 3 **Presionar botón subida del mando nuevo.**
Pressione o botão para cima do novo controle remoto. / Appuyez sur le bouton haut de la nouvelle télécommande. / Press the up button of the new remote control.
- 4 **Movimiento de confirmación.**
Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.

4

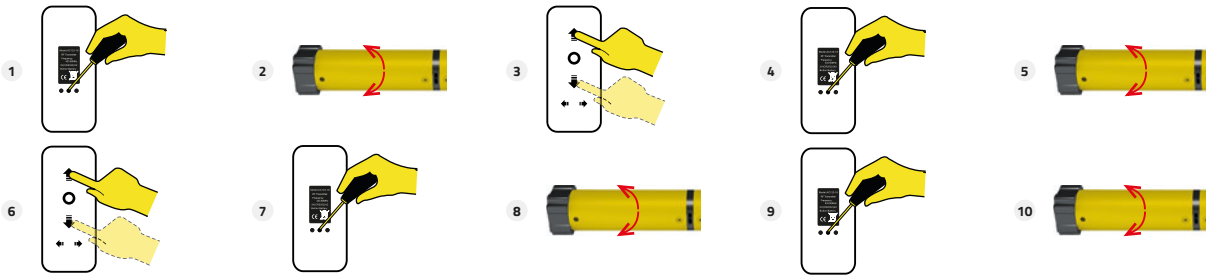
Borrar mando emisor*Exclua o comando de transmissão / Supprimer la commande de l'émetteur / Delete transmitter command*

- 1 **Presionar el botón Stop 4s de un mando programado.**
Pressionar o botão Stop por 4 segundos de um controle programado. / Appuyer sur le bouton Stop pendant 4 secondes d'une télécommande programmée. / Press the Stop button for 4 seconds on a programmed remote control.
- 2 **Movimiento de confirmación.**
Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.
- 3 **Presionar botón Programación del mando a borrar 1s.**
Pressione o botão de Programação do comando para excluir 1 segundo. / Appuyer sur le bouton Programmation de la commande pour supprimer 1 seconde. / Press the Programming button of the command to be deleted for 1 second.
- 4 **Movimiento de confirmación.**
Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.

5

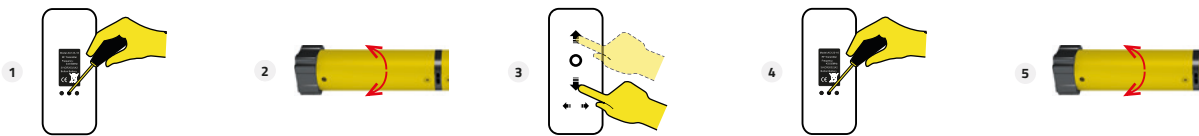
Borrado general*Exclusão geral / Suppression générale / General deletion***1 Presionar botón Stop 5s de un mando programado.***Pressione o botão "Stop" por 5 segundos de um comando programado. / Appuyer sur le bouton "Stop" pendant 5 secondes d'une commande programmée. / Press the "Stop" button of a programmed command for 5 seconds.***2 Movimiento de confirmación.***Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.***3 Presionar botón Programación del mando 7s.***Pressione o botão de Programação do controlo remoto 7 segundos. / Appuyer sur le bouton Programmation de la commande de l'émetteur 7 secondes. / Press the Programming button of the command for 7 seconds.***4 Doble movimiento de confirmación.***Movimento de confirmação dupla. / Double mouvement de confirmation. / Double confirmation movement.*

6

Programación finales de carrera*Movimento de confirmação dupla / Limit switch programming / Programme fins de course***Ajuste manual** *Configuração manual / Réglage manuel / Manual adjustment***1 Presionar botón Programación 1s.***Pressione o botão de Programação 1 segundo. / Appuyer sur le bouton Programmation 1 seconde. / Press the Programming button for 1 second.***2 Movimiento de confirmación.***Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.***3 Si deseamos realizar el final de carrera superior, presionar SUBIDA hasta el punto deseado. Si deseamos realizar el final de carrera inferior presionar BAJADA hasta el punto deseado.***Se quisermos fazer o interruptor de limite superior, pressione o botão para cima até ao ponto desejado. – Se desejarmos realizar o interruptor de limite inferior, pressione o botão para baixo até ao ponto desejado. / Si nous voulons faire la fin de course supérieure, appuyer sur le bouton montée jusqu'au point souhaité. – Si l'on souhaite effectuer la fin de course inférieure, appuyer sur le bouton descente jusqu'au point souhaité. / If we want to execute the upper limit switch, press the up button up to the desired point. – If we want to execute the lower limit switch, press the down button up to the desired point.***4 Presionar botón Programación 1s.***Pressione o botão de Programação 1 segundo. / Appuyer sur le bouton Programmation 1 seconde. / Press the Programming button for 1 second. or 1 second.***5 Movimiento de confirmación.***Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.***6 Llevar el motor hasta el 2º final de carrera.***Leve o motor para o segundo interruptor de limite. / Amener le moteur au deuxième interrupteur de fin de course. / Take the motor up to the second limit switch.***7 Presionar botón Programación 1s.***Pressione o botão de Programação 1 segundo. / Appuyer sur le bouton Programmation 1 seconde. / Press the Programming button for 1 second.***8 Movimiento de confirmación.***Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. Confirmation movement.***9 Presionar botón Programación 1s.***Pressione o botão de Programação 1 segundo / Appuyer sur le bouton Programmation 1 seconde. / Press the Programming button for 1 second.***10 Movimiento de confirmación.***Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.*

7 Programación posición intermedia

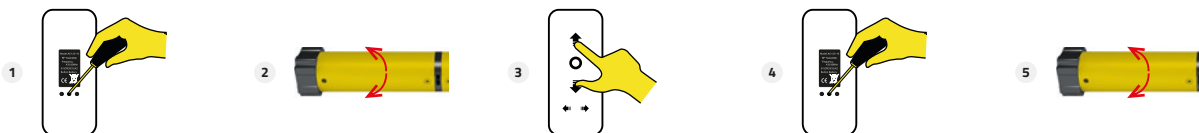
Programação de posição intermédia intermedia / Programmation de position intermédiaire / Intermediate position programming



- 1 **Presionar el botón de programación 1s. de un mando programado.**
Pressione o botão de programação por 1 segundo de um controle programado. / Appuyez sur le bouton de programmation pendant 1 seconde d'une télécommande programmée. / Press the programming button for 1 second on a programmed remote control.
- 2 **Movimiento de confirmación.**
O motor fará um movimento de confirmação. / Le moteur effectuera un mouvement de confirmation. / The motor will make a confirmation movement.
- 3 **Ajustar la posición donde queremos fijar la posición intermedia.**
Ajustar a posição onde queremos fixar a posição intermediária. / Ajuster la position où nous voulons fixer la position intermédiaire. / Adjust the position where we want to fix the intermediate position.
- 4 **Presionar botón Programación 1s.**
Pressione o botão de programação 1 segundo. / Appuyer sur le bouton Programmation 1 seconde. / Press the Programming button for 1 second.
- 5 **Movimiento de confirmación.**
O motor fará um movimento de confirmação. / Le moteur effectuera un mouvement de confirmation. / The motor will make a confirmation movement.

8 Modificación de parada intermedia y finales de carrera

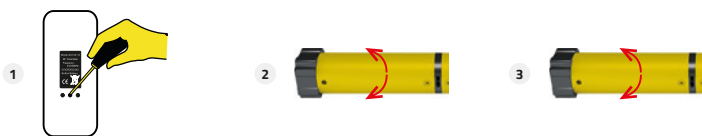
Modificação da paragem intermédia e interruptores de limite / Modification des butées intermédiaires et fins / Modification of intermediate stop and limit switches de course



- 1 **Mover el motor a la posición que se quiere modificar (final de carrera o posición intermedia), presionar botón Programación 1s.**
Mova o motor para a posição a ser modificada (interruptor de limite ou posição intermédia), pressione o botão de Programação 1 segundo. / Amener le moteur sur la position à modifier (fin de course ou position intermédiaire), appuyez sur le bouton Programmation 1 seconde. / Move the motor to the position to be modified (limit switch or intermediate position) and press the Programming button for 1 second.
- 2 **Movimiento de confirmación.**
Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.
- 3 **Corregir la posición.**
Corrija a posição. / Corriger la position. / Correct the position.
- 4 **Presionar botón Programación 1s.**
Pressione o botão de Programação 1 segundo. / Appuyer sur le bouton Programmation 1 seconde. / Press the Programming button for 1 second.
- 5 **Movimiento de confirmación.**
Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.

9 Borrado de posición intermedia

Limpar a posição intermédia / Effacement de la position intermédiaire / Deletion of intermediate position



- 1 **Llevar el motor a la posición que se quiere borrar y presionar el botón Programación 7s.**
Leve o motor para a posição a ser apagada e pressione o botão de Programação 7 segundos. / Amener le moteur sur la position à effacer et appuyer sur le bouton Programmation 7 secondes. / Take the motor to the position to be deleted and press the Programming button for 7 seconds.
- 2 **Movimiento de confirmación.**
Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.
- 3 **Movimiento de confirmación después de 7s.**
Movimento de confirmação após 7 segundos. / Mouvement de confirmation après 7 secondes. / Confirmation move after 7seconds.

10 Cambio modo continuo – pulsos

Mudança de modo contínuo / Cambio modo continuo – pulsos / Cambio modo continuo – pulsos

Nota: El motor se mueve en modo continuo por defecto.

Nota: O motor funciona em modo contínuo por padrão. / Remarque : le moteur fonctionne en mode continu par défaut. / Note: The motor moves in continuous mode by default.

Nota: Si no están programados los finales de carrera, se moverá en modo pulsos.

Nota: Se os interruptores de limite não forem programados, ele mover-se-á no modo manual. / Remarque: Si les fins de course ne sont pas programmées, il se déplacera en mode impulsion. / Note: If the limit switches are not programmed, it will move in pulses mode.



- 1 **Presionar botón Stop 7s en un mando programado.**
Pressione o botão "Parar" por 7 segundos. / At 7 secondes. / Press the "Stop" butnnds.
- 2 **Movimiento de confirmación.**
O motor fará um movimento de confirmação / Le moteur effectuera un mouvement de confirmation. / The motor will make a confirmation movement.
- 3 **Presionar botón Stop 1s.**
Pressione o botão "Parar" por 7 segundos. / Appuyer sur le bouton « Stop » pendant 7 secondes. / Press the "Stop" button for 7 seconds.
- 4 **Movimiento de confirmación.**
O motor fará um movimento de confirmação / Le moteur effectuera un mouvement de confirmation. / The motor will make a confirmation movement.

11 Ajuste del recorrido del modo pulsos

Ajustar sensibilidade dity



Nota: Repetiremos el proceso de aumentar o reducir el recorrido del motor tantas veces como sea necesario.

Nota: Repetiremos o processo de aumentar ou reduzir o percurso do motor quantas vezes for necessário. / Note : Nous répétons le processus d'augmentation ou de réduction de la course du moteur autant de fois que nécessaire. / Note: We will repeat the process of increasing or decreasing the motor's travel as many times as necessary.

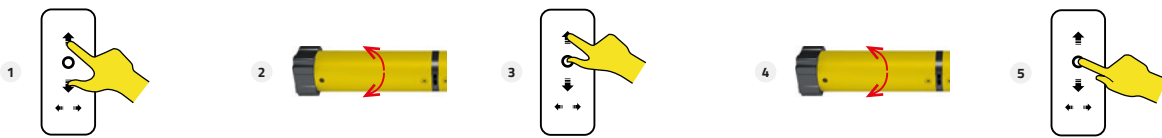
Método 1

Aumentar el recorrido.

Aumentar o percurso. / Augmenter la course. / Increase the travel.

Programación

Programação / Programmation / Programming



1 Presionar botones Subida y Bajada al mismo tiempo 5s.

Pressione os botões Aumentar e Diminuir ao mesmo tempo 5s. / Appuyer sur les boutons Haut et Bas en même temps 5s. / Press the Up and Down buttons at the same time for 5 seconds.

2 Movimiento de confirmación.

Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.

3 Presionar botones Subida y Stop al mismo tiempo.

Pressione os botões Para cima e Parar ao mesmo tempo. / Appuyer simultanément sur les boutons Montée et Stop. / Press the Up and Stop buttons at the same time.

4 Movimiento de confirmación.

Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.

5 Presionar botón de Stop 3s para salir.

Pressione o botão Parar 3s para sair. / Appuyer sur le bouton Stop 3s pour sortir. / Press the Stop button for 3 seconds to exit.

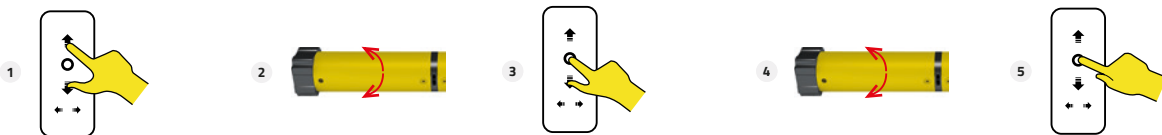
Método 2

Reducir el recorrido.

Reduzir o percurso. / Réduire la course. / Decrease the travel.

Salida de programación

Saída de programação / Sortie de programmation / Programming output



1 Presionar botones Bajada y subida al mismo tiempo.

Pressione os botões Descida e Subida ao mesmo tempo. / Appuyer simultanément sur les boutons Descendre et Monter. / Press the Down and Up buttons simultaneously.

2 Movimiento de confirmación.

Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement

3 Presionar botones de Stop y bajada al mismo tiempo.

Pressione os botões Stop e Descida ao mesmo tempo. / Appuyer simultanément sur les boutons Stop et Descendre. / Press the Stop and Down buttons simultaneously.

4 Movimiento de confirmación.

Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement

5 Presionar botón de Stop 3s para salir.

Pressione o botão Parar 3s para sair. / Appuyer sur le bouton Stop 3s pour sortir. / Press the Stop button for 3 seconds to exit.



Nota: En el caso de que motor no realice ningún movimiento significa que hemos ampliado o reducido al máximo el recorrido del motor.

Nota: No caso de o motor não realizar nenhum movimento, significa que ampliamos ou reduzimos ao máximo o percurso do motor. / Note : Si le moteur ne réalise aucun mouvement, cela signifie que nous avons étendu ou réduit au maximum la course du moteur. / Note: In the event that the motor does not perform any movement, it means we have extended or reduced the motor's travel to the maximum.

4. Detalles de funcionamiento

Detalhes da operação / Détails de l'opération / Operation details

- **Se pueden establecer un máximo de 3 paradas diferentes. Dos finales de carrera y 1 posición intermedia.**
Um máximo de 3 paragens diferentes podem ser definidas. Dois interruptores de limite e 1 posições intermédias. / Un maximum de 3 arrêts différents peut être réglé. Deux fins de courses et 1 positions intermédiaires. / A maximum of 3 different stops can be set; Two limit switches and 1 intermediate positions.
- **La posición intermedia se puede ajustar y eliminar individualmente.**
Cada posição intermédia pode ser ajustada e excluída individualmente. / Chaque position intermédiaire peut être réglée et supprimée individuellement. / Each intermediate position can be adjusted and deleted individually.
- **Los finales de carrera se pueden modificar, aunque no individualmente. Para hacerlo debemos eliminar toda la memoria del motor.**
Os interruptores de limite podem ser modificados, mas não individualmente. Para isso, é necessário apagar toda a memória do motor. / Les interrupteurs de fin de course peuvent être modifiés, mais pas individuellement. Pour ce faire, il faut effacer toute la mémoire du moteur. / The limit switches can be modified, but not individually. To do this we must delete the entire motor memory.
- **En el modo pulsos, presiona el botón subida – bajada, el motor realizará pequeños movimientos. Al presionar el botón arriba – abajo durante más de 3 segundos, el motor funcionará continuamente.**
No modo de impulsos, se premir o botão para cima/para baixo, o motor fará pequenos movimentos. Ao premir o botão para cima – para baixo durante mais de 3 segundos, o motor funcionará continuamente. / En mode impulsion, appuyez sur le bouton haut – bas, le moteur effectuera de petits mouvements. En appuyant sur le bouton haut-bas pendant plus de 3 secondes, le moteur fonctionnera en continu. / In pulse mode, press the up – down button, the motor will make small movements. By pressing the up – down button for more than 3 seconds, the motor will run continuously.
- **Para evitar los puntos intermedios, pulsar dos veces el botón subida – bajada con un intervalo de 1s.**
Para evitar pontos de passagem, pressione o botão para cima – para baixo duas vezes em segundos. / Pour éviter les points intermédiaires, appuyer deux fois sur le bouton montée – descente 1 seconde. / To avoid the intermediate points, press the up – down button twice at one-second intervals.

5. Incidencias

Incidentes / Incidents / Incidents

Nº	Problema <i>Problema / Problème / Problem</i>	Posible causa <i>Possível causa / Cause possible / Possible cause</i>	Solución <i>Solução / Solution / Solution</i>
1	<p>El motor no se mueve o lo hace muy despacio.</p> <p><i>O motor não se move ou move-se muito lentamente.</i></p> <p><i>Le moteur ne bouge pas ou se déplace très lentement.</i></p> <p><i>The motor does not move or moves very slowly.</i></p>	<p>El voltaje no es correcto. La instalación es incorrecta.</p> <p><i>A tensão não está correta. A instalação está incorreta.</i></p> <p><i>La tension n'est pas correcte. L'installation est incorrecte.</i></p> <p><i>The voltage is incorrect. The installation is incorrect.</i></p>	<p>Conectar al voltaje correcto. Verificar la instalación o emplear un motor más potente.</p> <p><i>Conecte à tensão correta. Verifique a instalação ou use um motor mais potente.</i></p> <p><i>Se connecter à la bonne tension. Vérifier l'installation ou utiliser un moteur plus puissant.</i></p> <p><i>Connect at the correct voltage. Check the installation or use a more powerful motor.</i></p>
2	<p>El motor se detiene durante las maniobras.</p> <p><i>O motor pára durante as manobras.</i></p> <p><i>Le moteur s'arrête pendant les manœuvres.</i></p> <p><i>The motor stops during manoeuvres.</i></p>	<p>Falla la corriente eléctrica. El motor se bloquea en su recorrido.</p> <p><i>Falha de energia. O motor bloqueia no seu curso.</i></p> <p><i>Panne électrique. Le moteur se bloque dans sa course.</i></p> <p><i>There is a power outage. The motor gets blocked on its run.</i></p>	<p>Comprobar la corriente eléctrica. Verificar el movimiento de la cortina.</p> <p><i>Verifique a corrente elétrica. Verifique o movimento da cortina.</i></p> <p><i>Vérifier le courant électrique. Vérifier le mouvement du rideau.</i></p> <p><i>Verify the electric current. Check the curtain movement.</i></p>
3	<p>El motor invierte la maniobra sin motivo.</p> <p><i>O motor inverte a manobra sem motivo</i></p> <p><i>Le moteur inverse la manœuvre sans raison.</i></p> <p><i>The motor reverses the manoeuvre for no reason.</i></p>	<p>Está actuando la detección de obstáculos.</p> <p><i>Detecção de obstáculos. Détection de obstacles.</i></p> <p><i>It is activating the obstacle detection.</i></p>	<p>Conectar al voltaje correcto. Comprobar el recorrido de la persiana y ajustar la sensibilidad si es necesario.</p> <p><i>Conecte à tensão correta. Verifique a rota do obturador e ajuste a sensibilidade se é necessário.</i></p> <p><i>Se connecter à la bonne tension. Vérifier la course du rideau et ajuster la sensibilité si nécessaire.</i></p> <p><i>Connect at the correct voltage. Verify the blind run and adjust the sensitivity if necessary.</i></p>